

LYSAGHT THERE IS NO EQUIVALENT



TREND SETTER



STATE OF
THE ART



AN AUSTRALIAN
ICON



UNMATCHED TECHNICAL
EXPERTISE

LYSAGHT® SMARTRUSS®



CHUẨN MỰC MỚI CỦA HỆ GIÀN THÉP MẠ

NEW STANDARD OF
LIGHTWEIGHT TRUSS SYSTEM

LYSAGHT®, PROBUILD™, LYSAGHT®KLIP-LOK®, LYSAGHT®KLIP-LOK®OPTIMA™, LYSAGHT®AGRISHED™, LYSAGHT®SMARTSEAM™, DEEP-RIB®, LYSAGHT®SPANDEK®OPTIMA®, LYSAGHT®BONDEK®, CEIDEK®, LYSAGHT® SMARTRUSS®, LYSAGHT®TRIMDEK®OPTIMA™, LYSAGHT®MULTICLAD™, ZINCALUME®, COLORBOND® đã được đăng ký nhãn hiệu bởi NS BlueScope Limited, ABN 16 000 011 058.

BlueScope là nhãn hiệu đã được đăng ký bởi NS BlueScope Limited.

LYSAGHT®, PROBUILD™, LYSAGHT®KLIP-LOK®, LYSAGHT®KLIP-LOK®OPTIMA™, LYSAGHT®AGRISHED™, LYSAGHT®SMARTSEAM™, DEEP-RIB®, LYSAGHT®SPANDEK®OPTIMA®, LYSAGHT®BONDEK®, CEIDEK®, LYSAGHT® SMARTRUSS®, LYSAGHT®TRIMDEK®OPTIMA™, LYSAGHT®MULTICLAD™, ZINCALUME®, COLORBOND® are registered trademark of NS BlueScope Limited, ABN 16 000 011058.

BlueScope is a trade mark of NS BlueScope Limited.

Bản quyền năm 2019. Công ty NS BlueScope Lysaght Việt Nam giữ bản quyền nội dung này. Không được phép in lại, lưu trữ trong hệ thống phục hồi, hoặc chuyển đi trong bất kỳ thể loại nào như điện tử, máy móc, photocopy, ghi âm lại...bất kỳ phần nào của cuốn quảng cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Công ty NS BlueScope Lysaght Việt Nam.

Các thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước.

Copyright© 2019 by NS BlueScope Lysaght Vietnam Limited. All rights reserved. No part of this brochure shall be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without written permission of NS BlueScope Lysaght Vietnam.

Note that technical information is subject to change without any advance notice.



LYSAGHT

THERE IS NO EQUIVALENT

LYSAGHT® SMARTRUSS® CHUẨN MỰC MỚI CỦA HỆ GIÀN THÉP MẠ

LYSAGHT® SMARTRUSS® NEW STANDARD OF LIGHTWEIGHT TRUSS SYSTEM

LYSAGHT® SMARTRUSS® là hệ giàn thép mạ trọng lượng nhẹ được sản xuất bởi NS BlueScope Lysaght Việt Nam - chuyên gia cung cấp giải pháp thép ưu việt cho công trình với hơn 165 năm kinh nghiệm từ Úc. LYSAGHT® SMARTRUSS® thế hệ mới đáp ứng các yêu cầu khắt khe về thiết kế, có thể sử dụng thay thế cho các ứng dụng của thép đen, đem lại hiệu quả kinh tế và thẩm mỹ cao hơn với các ưu điểm vượt trội:

The LYSAGHT® SMARTRUSS® is a lightweight truss system produced by NS BlueScope Lysaght - the Australian steel solution expert with over 165 years experience. LYSAGHT® SMARTRUSS® new generation meets strictest requirement design, can be used to replace mild steel application to provide higher economic and aesthetic efficiency with outstanding advantages:

1 Chống ăn mòn vượt trội với vật liệu thép cao cấp BlueScope tích hợp công nghệ ACTIVATE™.

Superior corrosion resistance with BlueScope's premium steel integrated with ACTIVATE™ technology.

2 Đảm bảo độ an toàn và chính xác cao với phần mềm chuyên nghiệp SUPRACADD®.

Ensuring safety and accuracy with SUPRACADD® professional software.

3 Lựa chọn tin cậy với chất lượng đồng bộ tiêu chuẩn Úc.

The trusted choice proven by excellent Australian standard quality.

Vì vậy đây là giải pháp kết cấu hoàn hảo cho mái nhà của bạn.

Therefore, this is the perfect structure solution for your roofs.

(*)Áp dụng điều kiện và điều khoản bảo hành từ NS BlueScope Lysaght.

(*) NS BlueScope Lysaght warranty terms and conditions apply.

1 CHỐNG ĂN MÒN VƯỢT TRỘI VỚI VẬT LIỆU THÉP CAO CẤP BLUESCOPE CÔNG NGHỆ ACTIVATE™ SUPERIOR CORROSION RESISTANCE WITH BLUESCOPE'S PREMIUM STEEL INTEGRATED WITH ACTIVATE™ TECHNOLOGY

LYSAGHT® SMARTRUSS® sử dụng thép cao cấp BlueScope tích hợp công nghệ ACTIVATE™, với sáng tạo đột phá nằm ở lớp mạ trần 4 lớp chống ăn mòn vượt trội.

LYSAGHT® SMARTRUSS® is entirely made from BlueScope's premium steel integrated with ACTIVATE™ technology which is innovated with the unique composition and micro-structure of 4 phases for superior corrosion resistance.



**BẢO HÀNH CHÍNH HÃNG
LÊN ĐẾN 30 NĂM***
WARRANTY UP TO 30 YEARS*



**CÔNG NGHỆ THÁCH THỨC
MÔI TRƯỜNG KHẮC NGHIỆT**
THE BREAKTHROUGH TECHNOLOGY
WITHSTANDING SEVERE ENVIRONMENTS

(*)Áp dụng điều kiện và điều khoản bảo hành

Thép mạ nhôm kẽm thông thường
Conventional Al-Zn alloy coated steel



Công nghệ Activate™ cho thấy khả năng chống ăn mòn vượt trội sau 22 năm phơi mẫu tại vùng biển Bellambi Point
Activate™ shows superior performance to previous generation after 22 years at Bellambi Point, The Surf Marine Site.

Thép mạ công nghệ Activate™
Alloy coated steel with Activate™ technology

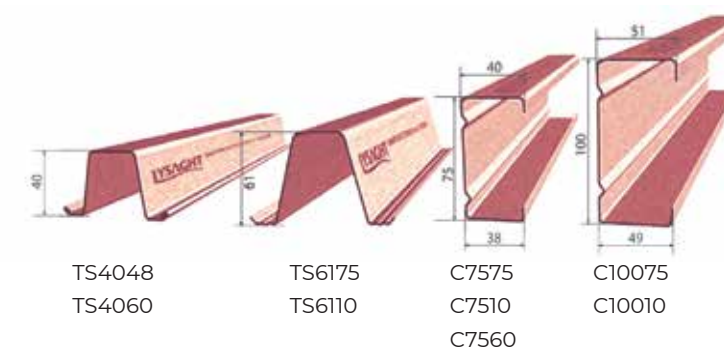


(*)Warranty terms and conditions apply

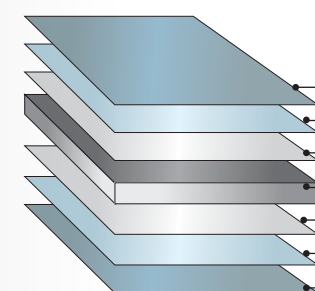
TIẾT DIỆN CÁN NGUỘI ĐỊNH HÌNH COLD-FORMED SECTION

LYSAGHT® SMARTRUSS® là giải pháp giàn mái bằng thép ZINCALUME® Ultra công nghệ ACTIVATE™ - cường độ cao trọng lượng nhẹ, tổ hợp từ các thanh tiết diện C (C10010, C10075, C7510, C7575, C7560) và đòn tay tiết diện TS (TS4048, TS4060, TS6175, TS6110) cán nguội định hình, cùng các phụ kiện đồng bộ.

LYSAGHT® SMARTRUSS® is a lightweight high-strength ZINCALUME® Ultra steel integrated with ACTIVATE™ technology - roof truss system formed from C section bars (C10010, C10075, C7510, C7575, C7560) and cold-formed TS section purlin (TS4048, TS4060, TS6175, TS6110) together with synchronous accessories.



MẶT CẮT TÔN ZINCALUME® ULTRA CÔNG NGHỆ ACTIVATE™ ZINCALUME® ULTRA ACTIVATE™ TECHNOLOGY



Lớp Resin / Resin coating
Lớp xử lý tự động/ Passivation coating
Lớp mạ hợp kim công nghệ ACTIVATE™/ Alloy coating with ACTIVATE™ technology
Lớp thép nền / Steel substrate
Lớp mạ hợp kim công nghệ ACTIVATE™/ Alloy coating with ACTIVATE™ technology
Lớp xử lý tự động/ Passivation coating
Lớp Resin / Resin coating

2 ĐẢM BẢO ĐỘ AN TOÀN VÀ CHÍNH XÁC CAO VỚI PHẦN MỀM CHUYÊN NGHIỆP SUPRACADD®

ENSURING SAFETY AND ACCURACY WITH SUPRACADD® PROFESSIONAL SOFTWARE

THIẾT KẾ BẰNG PHẦN MỀM CHUYÊN NGHIỆP SUPRACADD®

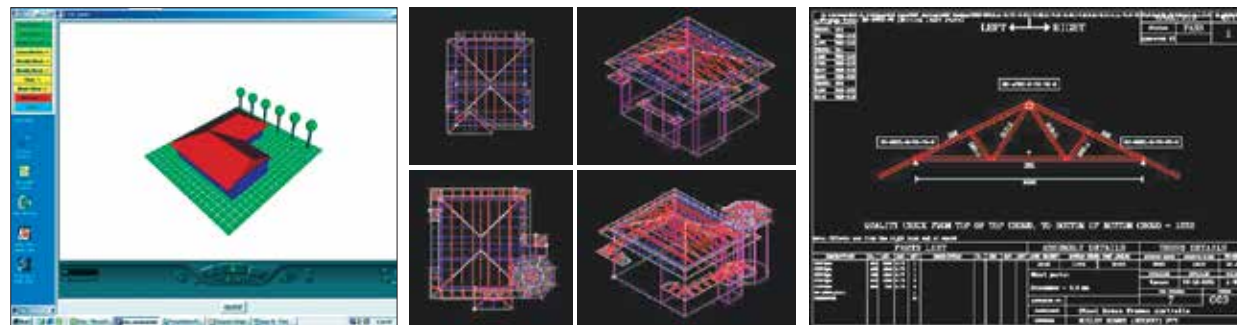
DESIGN BY SUPRACADD® PROFESSIONAL SOFTWARE

SUPRACADD® là phần mềm thiết kế chuyên biệt cho sản phẩm LYSAGHT® SMARTRUSS® đem lại nhiều lợi ích cho các công trình:

- Giảm thời gian thiết kế và đảm bảo độ chính xác tuyệt đối kể cả những kiểu mái kiến trúc phức tạp.
- Khả năng linh hoạt và tùy biến cao giúp đáp ứng yêu cầu kiến trúc hiện đại.
- Yên tâm nhờ tính toán kết cấu tin cậy, giúp tránh lãng phí vật tư và phụ kiện.

SUPRACADD® is a design software specialized for LYSAGHT® SMARTRUSS® with many proven benefits:

- Reduce design time and ensure absolute accuracy, even for complicated architectural roof types.
- High flexibility that helps to meet modern architecture requirements.
- Peace of mind thanks to the reliable structure calculation, avoid wasting materials and accessories.



Bước 1: Thiết kế hình dáng mái
Step 1: Roof shape design

Bước 2: Thiết kế hệ thống giàn mái
Step 2: New roof truss system design

Bước 3: Xuất bản vẽ chế tạo và bảng tính giàn
Step 3: Output the manufacturing drawing and the truss calculation

LƯU Ý

- NS BlueScope Lysaght không chịu trách nhiệm về thiết kế bởi phần mềm SUPRACADD® không phép do việc cập nhật không đầy đủ thông số tính toán.
- Đề nghị cung cấp xác nhận thiết kế của NS BlueScope Lysaght để đảm bảo chất lượng công trình.

NOTE

- NS BlueScope Lysaght shall not be responsible for design by unlicensed SUPRACADD® software due to incomplete update of calculation parameters.
- It is required to provide design confirmation of NS BlueScope Lysaght to ensure works quality.

3 LỰA CHỌN TIN CẬY VỚI CHẤT LƯỢNG ĐỒNG BỘ TIÊU CHUẨN ÚC

THE TRUSTED CHOICE PROVEN BY EXCELLENT AUSTRALIAN STANDARD QUALITY

PHỤ KIỆN ĐỒNG BỘ, VÍT THEO TIÊU CHUẨN CỦA ÚC AS 3566 CLASS 3.

SYNCHRONIZED ACCESSORIES, SCREWS COMPLYING TO AS 3566 CLASS 3 STANDARD

Toàn bộ các liên kết của hệ giàn LYSAGHT® SMARTRUSS® được sử dụng vít tự khoan mạ hợp kim cường độ theo tiêu chuẩn của Úc AS 3566 CLASS 3, đem lại khả năng chịu lực cao, dễ dàng kiểm tra, giám sát, đồng thời rút ngắn đáng kể thời gian và giảm chi phí thi công.

All connections of the LYSAGHT® SMARTRUSS® system use high-strength alloy coating self-drilling crews which meet the Australia AS 3566 CLASS 3 that offers high load bearing capacity, easiness to check and handle, and shorten construction time cost significantly as well.



⚠ KHUYẾN CÁO

Để đảm bảo tính toán kết cấu, tải trọng theo thiết kế của phần mềm SUPRACADD® và tuổi thọ của công trình, NS BlueScope Lysaght khuyến cáo sử dụng vít theo tiêu chuẩn AS 3566 CLASS 3 được cung cấp bởi NS BlueScope Lysaght.

⚠ NOTE

To ensure SUPRACADD® software-based designed structure and load calculation of works, NS BlueScope Lysaght has recommended to use AS 3566 CLASS 3 crews provided by NS BlueScope Lysaght.

CÁC PHỤ KIỆN KHÁC

OTHER ACCESSORIES



Cửa sổ mái
Roof window



Máng xối âm
Gutter



Dầm chéo dầm hồi
Rafter diagonal bracing

NGHIÊN CỨU VÀ THỰC NGHIỆM ĐƯỢC KIỂM ĐỊNH ĐỘC LẬP

INDEPENDENT ACCREDITATION FOR RESEARCH AND TESTING

Tất cả các tính toán thiết kế đều được kiểm tra bằng thực nghiệm tại Trung tâm công nghệ NS BlueScope Lysaght, một trung tâm thử nghiệm tiêu chuẩn thế giới được chứng nhận bởi Hiệp hội kiểm định quốc gia (NATA) của Úc.

All design calculations shall be checked by real testing at NS BlueScope Lysaght Technology Center the world standard testing location accredited by the National Association of Testing Authorities (NATA) of Australia.



Kiểm tra sức chịu tải liên kết vít
Testing load capacity of bolt joint



Kiểm tra sức chịu tải tổng thể giàn
Testing overall truss load capacity

THÔNG TIN KỸ THUẬT / TECHNICAL INFORMATION

BẢNG SO SÁNH CÁC CHỈ TIÊU KINH TẾ KỸ THUẬT CÁC PHƯƠNG ÁN MÁI NHÀ LỢP NGÓI

TABLE OF ECONOMIC AND TECHNICAL CRITERIA COMPARISON AMONG ROOF TILING PLANS

CÁC CHỈ TIÊU / CRITERIA	MÁI BÊ TÔNG CỐT THÉP / REINFORCED CONCRETE ROOF	MÁI VÌ KÈO THÉP ĐEN (THÉP HÌNH THÔNG THƯỜNG) / BLACK STEEL ROOF TRUSS (CONVENTIONAL SHAPE STEEL)	SẢN PHẨM TƯƠNG TỰ / SIMILAR PRODUCTS	HỆ KẾT CẤU KÈO - HỆ XÀ GỖ - CẦU PHONG - LITÔ - SMARTRUSS® / SMARTRUSS® ROOF TRUSS - STRUCTURE SYSTEM - PURLINS & GIRTS - RAISING PIECE - LITHOGRAPH
Độ bền Durability	> 10 năm Nếu xử lý không tốt sẽ có hiện tượng co ngót, nứt ngót, nứt mái, bê tông dốc theo thời gian. > 10 years If failing to well process, roof and concrete shrinkage, crack, slope will occur.	< 10 năm Yêu cầu thường xuyên bảo dưỡng như đánh gỉ, sơn phủ < 10 years Required regular maintenance such as scaling, paint coating	Tùy thuộc quy cách vật liệu Depending on material standards	Lên đến 30 năm* (không tốn phí bảo dưỡng) Up to 30 years* (no maintenance cost)
Biến dạng Deformation	Có hiện tượng co ngót, nứt mái, bê tông dốc theo thời gian. Roof shrinkage, crack and concrete slope	Thép cường độ thấp < 2400 kg/ cm² → mái võng sau 2-3 năm sử dụng Low strength steel of < 2400 kg/ cm² → the roof is sagged down after 2-3 years	Tùy thuộc quy cách vật liệu Depending on material standards	Thép cường độ cao 5500 kg/ cm² → hạn chế biến dạng theo thời gian High strength steel of 5500 kg/ cm² → reduce deformation
Thời gian thi công Construction time	> 1 tháng / > 1 month	< 20 ngày / < 20 days (thời gian trên tính cho một mái nhà khoảng 150m², điều kiện bình thường, không gặp sự cố bất khả kháng...) (The above time is calculated for one 150m² roof, constructed in normal conditions and no force majeure, etc.)	< 10 ngày / < 10 days	< 10 ngày / < 10 days
Trọng lượng kết cấu mái Roof structure weight	250 kg/ m²	20 kg/ m²		10 kg/ m²
Tính thẩm mỹ Aesthetic	Kiểu kiến trúc thông dụng Conventional architecture type	Thường sử dụng thép góc, hiệu quả thẩm mỹ không cao. Thường xuyên phải sơn chống gỉ Normally used angle steel, not high aesthetic. Regular paint antirust coating	Tùy thuộc quy cách vật liệu Depending on material standards	Kiểu dáng hiện đại, kết hợp phong cách kiến trúc truyền thống với màu sáng, đem lại cảm giác mát mẻ Modern design combining with traditional architecture style with bright color, for cool sensation
Bảo hành Warranty	Không bảo hành chính hãng Not warranted by supplier	Không bảo hành chính hãng Not warranted by supplier	Không bảo hành chính hãng Not warranted by supplier	Lên đến 30 năm* cho thép BlueScope thế hệ mới công nghệ ACTIVATE™ trong điều kiện môi trường khắc nghiệt(*) Up to 30 years* for new generation - BlueScope's steel integrated with ACTIVATE™ technology in severe environments (*)
Tính toán thiết kế Design calculation	Có tính toán thiết kế bởi kỹ sư Design calculation by engineer	Thường làm theo kinh nghiệm người thợ, không có sự tính toán kết cấu → rủi ro cao cho mái nhà của bạn Without structural calculation, base on worker experience → high risk for your roof	Không thiết kế chuyên nghiệp và kiểm chứng độc lập No structural calculation and no inspection	Thiết kế bằng phần mềm chuyên dụng SUPRACADD® với các tiêu chuẩn thiết kế thép của Úc và Việt Nam → đảm bảo sự an toàn cho mái nhà của bạn Designed by specialized SUPRACADD® software with Australia and Vietnam steel design standards → ensure safety for your roof

(*)Áp dụng điều kiện và điều khoản bảo hành từ NS BlueScope Lysaght.

(*) NS BlueScope Lysaght warranty terms and conditions apply.

PHẠM VI ỨNG DỤNG VÀ DỰ ÁN THAM KHẢO

SCOPE OF APPLICATION AND REFERENCE PROJECTS

PHẠM VI ỨNG DỤNG

SCOPE OF APPLICATION

LYSAGHT® SMARTRUSS® không giới hạn trong ứng dụng xây dựng mà phụ thuộc vào những sáng tạo trong thiết kế và giải pháp thép của các công trình.

Ngoài ra, LYSAGHT® SMARTRUSS® có thể sử dụng thay thế cho các ứng dụng của thép đen để đem lại hiệu quả kinh tế và thẩm mỹ cao hơn.

LYSAGHT® SMARTRUSS® is not restricted in any construction application and depends on the creations of project's design and steel solution.

Besides, LYSAGHT® SMARTRUSS® can be used to as alternative application of mild steel to provide higher economic and aesthetic efficiency.



Giàn mái cho biệt thự/ trường học/ resort/ bệnh viện

Roof truss for villa/school/ resort/hospital



Hệ mái xà gồ rui mè cho nhà ở, Biệt thự

Purlin & girts system for house, villa



Hệ giàn mái cho nhà xưởng khẩu độ nhỏ hơn 18m

Roof truss system for factory with opening of less than 18m

DỰ ÁN THAM KHẢO

REFERENCE PROJECTS



Dai Phuoc Lotus - Đồng Nai
Dai Phuoc Lotus - Dong Nai



Son Thuy resort - Vũng Tàu
Son Thuy resort - Vung Tau



Ecolake - Bình Dương
Ecolake - Binh Duong



Sealink Golf Course - Phan Thiết
Sealink Golf Course - Phan Thiet



Gamuda Villas - Hà Nội
Gamuda Villas - Ha Noi



Riviera Cove - Hồ Chí Minh
Riviera Cove - Ho Chi Minh

NHÀ MÁY

BIÊN HÒA

Số 3 Đường 9A, KCN Biên Hòa 2,
TP. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
Tel : 0251. 383 6245
Fax : 0251. 382 6220

HÀ NỘI

Lô CN4A & CN4B Cụm Công Nghiệp Quất Động,
Thường Tín, TP. Hà Nội, Việt Nam
Tel : 024. 3818 2621

VĂN PHÒNG

HỒ CHÍ MINH

Tầng 9, Tòa nhà Vincom Center,
72 Lê Thánh Tôn, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Tel : 028. 3821 0121
Fax : 028. 3821 0120

HÀ NỘI

Tầng 12, Tòa nhà TungShing, 02 Ngõ Quyền,
Quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội, Việt Nam
Tel : 024. 3935 0976
Fax : 024. 3935 0974

CẦN THƠ

Tầng 2, Tòa Nhà Hồng Phúc,
28-33 Phạm Ngọc Thạch, Phường Cái Khế,
Quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ, Việt Nam
Tel : 0292. 383 9461
Fax : 0292. 383 9497

ĐÀ NẴNG

Tầng 3, Tòa Nhà Indochina Riverside,
74 Bạch Đằng, Quận Hải Châu,
TP. Đà Nẵng, Việt Nam
Tel : 0236. 358 4114
Fax : 0236. 358 4115

 www.lysaghtasean.com/vn

 [/lysaghtvietnam](https://www.facebook.com/lysaghtvietnam)

 [/showcase/lysaght-vietnam](https://www.linkedin.com/showcase/lysaght-vietnam)

 Màu sắc phong phú / Wide colour choices

 Bền vững / Durability

 Tái sử dụng / Recycling

 Thiết kế linh hoạt / Design flexibility

 Công nghệ sản xuất cao / Hi-tech production

 Hiệu quả nhiệt / Thermal efficiency

In vào: 09/2019 / Printed: September 2019